Manual de Instruções Gama Flash

FL-X / FL-XP
Aparelhos intra-canais

Nestas instruções o aparelho auditivo, os utensílios de limpeza e outros equipamentos podem ter um aspecto diferente do seu próprio aparelho. Além disso reservamo-nos o direito de introduzir alterações.

Os aparelhos auditivos e os seus acessórios não devem ser deitados fora com o lixo doméstico habitual. Consulte o distribuidor do seu país sobre a forma de descartar o seu aparelho auditivo.

Indice

Parabéns pelo seu novo aparelho auditivo Flash

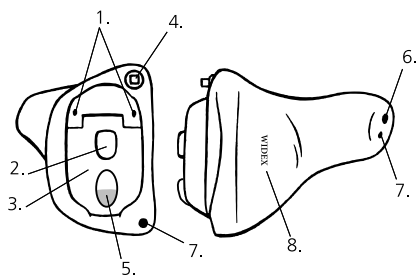
Você escolheu um ou dois aparelhos auditivos da Widex. Parabéns pela sua escolha. O seu aparelho auditivo FLASH é um aparelho que oferece ao utilizador a possibilidade de definir os seus ajustamentos de forma a obter um aparelho feito à medida tanto em relação à sua perda auditiva como ao seu estilo de vida, ou seja: satisfazer as suas necessidades individuais como utilizador de aparelho auditivo num mundo moderno.

Recomendamos que leia todas as instruções, a fim de tirar o máximo partido do seu novo aparelho auditivo Flash.

Esperamos que fique satisfeito com o seu novo aparelho auditivo da Widex.

Flash (FL-X / FL-XP)

1. **Aberturas do microfone** para entrada do som no aparelho auditivo.
2. **Selector de programa** oferecendo a possibilidade de escolher entre vários programas de escuta.
3. **Função Ligar/Desligar** incorporada na tampa do compartimento da pilha (ver também a página 11).
4. Alguns modelos Flash estão equipados com **controlo e volume**, o qual oferece a possibilidade de regular com precisão o volume sonoro que de outra forma é regulado automaticamente.
5. **Ranhura para abertura** na tampa do compartimento da pilha que facilita a abertura da mesma.
6. **Saída de ampliação** do som que conduz o som ampliado do aparelho auditivo ao ouvido.
7. **Orifício de ventilação** que assegura a entrada de ar no canal auditivo.
8. **O logotipo colorido da Widex** que indica se o aparelho é para o ouvido esquerdo ou direito. Um logotipo de cor vermelha no aparelho do lado direito e um logotipo azul para o lado esquerdo.

1.
4.
6.
2.
3.
WIDEX
7.
7.
8.
5.

Informação sobre a pilha

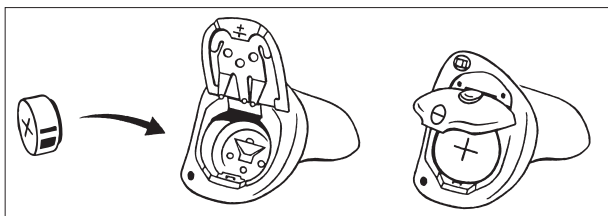
Tipo de pilha

O tipo de pilha recomendado para o seu aparelho auditivo Flash é o seguinte:

Pilha de zinco e ar do tamanho 312.

Aconselhe-se junto do seu especialista sobre a compra das pilhas. Preste atenção na data da embalagem que indica a duração das pilhas e nas recomendações sobre a forma de as destruir depois de utilizadas. Para assegurar o melhor aproveitamento das pilhas, estas deverão ser utilizadas antes da data indicada. Como as pilhas são do tipo de zinco e ar necessitam de ar para funcionar. Por isso, retire apenas o rótulo quando necessita de utilizar a pilha. Uma vez retirado o rótulo, a pilha começa a funcionar após alguns segundos. A duração da pilha depende de um número de factores, tais como os parâmetros do aparelho, o número de horas por dia em que o mesmo é utilizado e do ambiente sonoro do utilizador.

Inserção da pilha

Antes de inserir uma pilha nova no seu aparelho auditivo, recorde-se de retirar o pequeno rótulo de selagem. Não use pilhas que possuam quaisquer resíduos de cola ou outros corpos estranhos.

Ao abrir a tampa, evite forçar a tampa para além da posição vertical. Insira a pilha na respectiva tampa de forma a que o pequeno sinal + esteja voltado para a mesma direcção que o sinal + impresso na tampa.

Caso não consiga fechar a tampa da pilha com facilidade, isso significa que a pilha não está colocada correctamente.

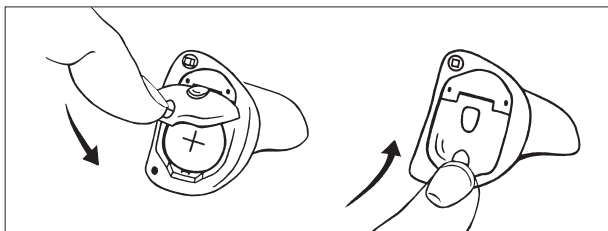
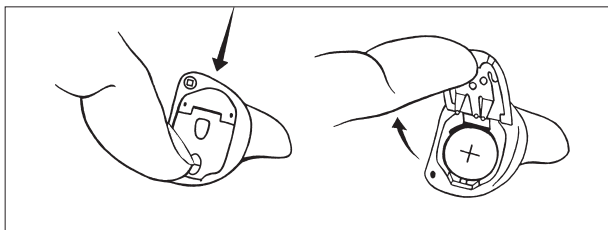
Substituição da pilha

Se ouvir quatro pequenos sinais acústicos ligeiros enquanto tiver o aparelho no ouvido, isso indica que a pilha está quase gasta. Se a pilha estiver totalmente gasta, o aparelho ficará completamente mudo. O tempo exacto em que o aparelho continua a funcionar depois dos sinais acústicos varia muito de caso para caso. Por isso, recomendamos que tenha sempre uma pilha nova à mão.

Se desejar, será possível alterar o nível do sinal sonoro ou desactivá-los. Aconselhe-se junto do seu especialista.

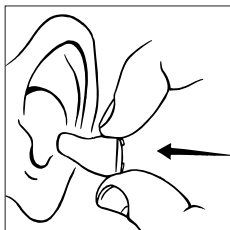
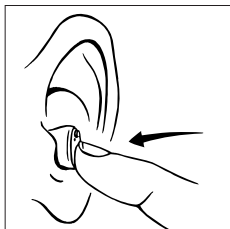
Nunca deixe uma pilha gasta dentro do aparelho auditivo. Qualquer derrame proveniente da pilha pode danificar o aparelho. Ao mudar a pilha, tenha sempre o cuidado de manusear o aparelho em cima de uma mesa ou numa sala alcatifada no caso de deixar cair o aparelho ou a pilha.

Como ligar e desligar

A tampa do compartimento da pilha do seu aparelho auditivo Flash também serve para ligar e desligar o aparelho. O aparelho auditivo estará ligado quando a pilha se encontrar inserida correctamente e a respectiva tampa completamente fechada.

O aparelho auditivo estará desligado, enquanto a tampa do compartimento da pilha se encontrar aberta.

Recorde-se sempre de desligar o aparelho auditivo quando este não estiver a ser utilizado. Retire a pilha do aparelho auditivo, se não o utilizar durante alguns dias.

Identificação do lado direito e esquerdo

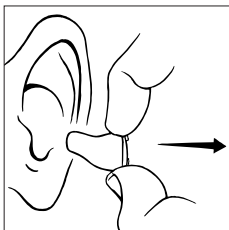
Se utilizar aparelho em ambos os ouvidos poderá sempre distinguí-los, porque o aparelho do lado direito está marcado com um logotipo da Widex em cor vermelha e do lado esquerdo, com um logotipo em cor azul.

Colocação do Flash

Antes de colocar o aparelho no ouvido necessita de inserir uma pilha no aparelho auditivo, fechando a respectiva tampa completamente.

Segure no aparelho auditivo com o dedo indicador e o polegar. Insira cuidadosamente o aparelho no canal auditivo até sentir uma leve resistência. Liberte o aparelho e empurre-o cuidadosamente para o respectivo lugar com a ponta do dedo indicador. até ficar confortável no canal auditivo.

Para facilitar uma colocação correcta do aparelho auditivo, recomenda-se que endireite um pouco o canal auditivo, puxando a parte superior do ouvido exterior para cima e para trás com a outra mão.

Ajustamentos possíveis ao ligar o seu aparelho auditivo

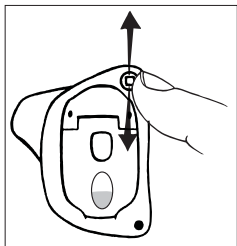
O seu aparelho auditivo pode ser ajustado para iniciar de duas formas diferentes, Na posição inicial normal, o aparelho auditivo poderá assobiar ligeiramente ao colocá-lo no ouvido. A alternativa será encontrar uma posição em que o aparelho impeça os assobios. Recomenda-se que seleccione a posição inicial mais adequada em colaboração com o seu fornecedor.

Remoção do Flash

Segure no aparelho auditivo com o dedo indicador e o polegar e puxe-o cuidadosamente. Se tiver dificuldade em remover o aparelho auditivo, tente abaná-lo cautelosamente de um lado para outro. Também pode puxar a orelha um pouco para cima como faz quando coloca o aparelho, pressionando ao mesmo tempo ligeiramente em redor da saída do canal auditivo com o polegar.

Ajustamento automático da intensidade sonora

O seu Flash ajusta automaticamente a intensidade sonora do aparelho auditivo de acordo com os ambientes sonoros. O Flash mede o som ambiente vários milhares de vezes por segundo e ajusta a intensidade sonora em conformidade. Com o Flash, você não precisa de se preocupar com o ajustamento do volume do som, porque isso acontece automaticamente.

Importante: Se o volume do seu aparelho for demasiado forte ou demasiado fraco, ou se necessita de mais informações, contacte o seu fornecedor.

Regulação de precisão do volume sonoro

Se o seu aparelho auditivo estiver equipado com um controlo do volume, este terá a forma de uma pequena alavanca (a alavanca do seu aparelho pode estar posicionado de forma diferente do que mostra a figura).

Se pretender um volume mais forte do que a sintonização padrão, empurre a alavanca para cima. Se pretender um volume mais fraco, empurre a alavanca para baixo, o que alterará o volume gradualmente na direcção pretendida.

Sempre que utilizar o controlo do volume ouvirá um sinal sonoro. Se desejar, será possível alterar o nível dos sinais sonoros ou desactivá-los. Também poderá desactivar o controlo do volume, caso não tenha necessidade do mesmo. Aconselhe-se junto do seu especialista.

Quando voltar a ligar o aparelho após um período de descanso, o mesmo começará a funcionar ao volume normal.

Os programas de escuta

O seu aparelho auditivo Flash pode estar equipado com o máximo de quatro programas de escuta diferentes, destinados a determinadas situações de escuta. Aconselhe-se com o seu fornecedor sobre os programas que são mais relevantes para si. Se houver alterações das suas necessidades, a escolha de programa de escuta poderá ser modificada. Nestas instruções, o seu fornecedor poderá assinalar os programas de escuta disponíveis no seu aparelho auditivo (ver o esquema da página 21). É possível escolher entre os seguintes programas de escuta:

Flash Master: Este programa de escuta representa o programa padrão do Flash. No programa principal todas as funções do aparelho auditivo operam para assegurar a melhor audibilidade, compreensão da fala e conforto em todas as situações de escuta.

Programa de adaptação: Este programa possui as mesmas características que o programa principal, embora ofereça uma ampliação do som mais reduzida. Este programa é ideal para os utilizadores que usem aparelho pela primeira vez e que queiram habituar-se gradualmente a todos os novos sons.

Música: Este programa de escuta é ideal para ouvir música.

TV: Este programa de escuta é ideal para ouvir a TV.

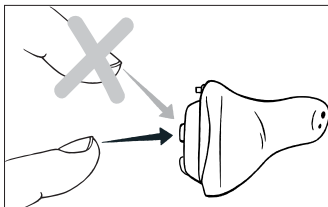
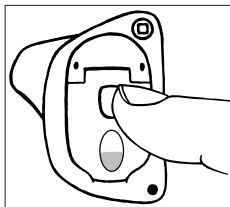
M+T: Utilizando este programa de escuta ouve-se através do microfone (M) do aparelho auditivo e da telebobina (T). Este programa de escuta oferece a possibilidade de ouvir directamente da fonte sonora e ao mesmo tempo ouvir os sons provenientes do ambiente.

T: Utilizando este programa de escuta ouve-se através de uma telebobina (T) e não através do microfone (M) do aparelho auditivo. A telebobina apenas pode ser utilizada em lugares que dispõem da instalação de um circuito fechado. A activação do programa da telebobina oferece a possibilidade de ouvir directamente da fonte sonora e ao mesmo tempo excluir o ruído ambiental.

Esquema dos programas de escuta

Programa	Programas escolhidos:	Aplicação:
1.		
2.		
3.		
4.		

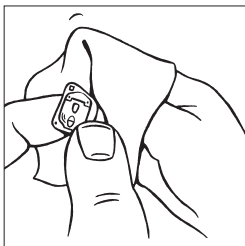
Mudanças entre os programas de escuta

Muda-se entre os programas de escuta ao pressionar no botão de seleccionador de programa colocado na tampa da pilha. Se não desejar utilizar o botão de seleccionador de programas, aconselhe-se junto do seu fornecedor sobre a forma de o desactivar.

Pequenos sinais sonoros indicam o programa escolhido.

- Programa 1: Um sinal sonoro ligeiro.
- Programa 2: Dois sinais sonoros ligeiros
- Programa 3: Três sinais sonoros ligeiros
- Programa 4: Um sinal forte e três sinais ligeiros.

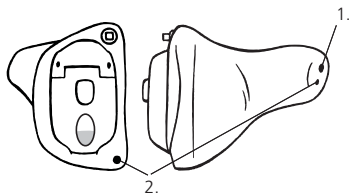
O número dos sinais sonoros varia em função do número de programas seleccionados no seu aparelho auditivo. Os programas de escuta seleccionados são numerados de 1 a 4.

No final destas instruções encontrará alguns esquemas de programa extra para o caso de posteriormente escolher outra combinação de programas em colaboração com o seu fornecedor.

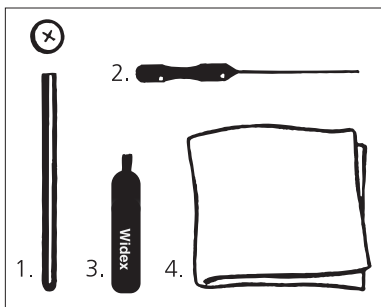
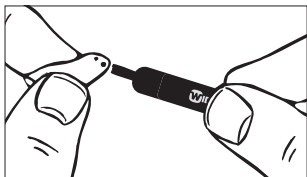
Limpeza do Flash

O Flash é um aparelho auditivo intra-auricular, o que significa que é colocado no canal auditivo.

É importante que o aparelho auditivo se mantenha sem cera ou sujidade para assegurar o seu bom funcionamento. Nunca limpe o Flash usando água. Em vez disso, limpe o seu aparelho diariamente com um pano macio a fim de o manter seco e sem resíduos de cera. Sempre que se retira o aparelho, é necessário controlar a saída do som, a abertura do microfone e o orifício de ventilação, a fim de verificar que não acumulou cera ou outra sujidade nestes sítios.

Abaixo segue um exemplo de como podem estar posicionados respectivamente a saída do som e o orifício de ventilação. As posições do seu aparelho podem ser ligeiramente diferentes.

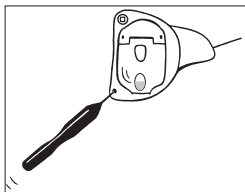
1. Saída do som
2. Abertura de ventilação

Utensílios de limpeza

Tem à sua disposição os seguintes utensílios de limpeza para o seu aparelho. Aconselhe-se junto do seu fornecedor sobre quais irá necessitar para o seu aparelho:

1. **Íman para facilitar** a inserção da pilha na respectiva tampa.
2. **Utensílio de remoção** de cera para limpar a abertura de ventilação.
3. **Escovinha para a remoção** de cera da área junto à saída do som.
4. **Pano macio** para secar e limpar o aparelho auditivo.

Contacte o seu fornecedor se necessita de mais utensílios de limpeza.

A saída do som

Elimina-se a cera em redor da saída do som com a pequena escova de limpeza ou um pano. É importante que a saída do som não esteja obstruído com cera.

Importante: Nunca insira qualquer tipo de utensílio de limpeza na saída do som, porque isto pode prejudicar o aparelho!

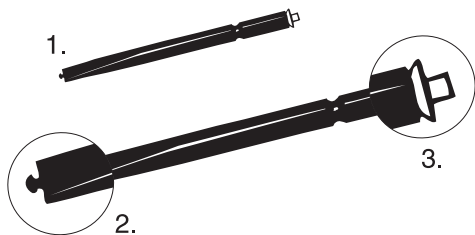
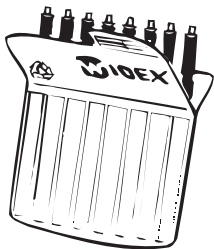
O seu Flash pode estar equipado de um protector de cera CeruSTOP para impedir que a cera entre no canal do som (ver a página 29).

Abertura do orifício de ventilação

Orifício de ventilação que assegura a entrada de ar no canal auditivo. Se houver cera acumulada dentro ou em redor da abertura do orifício de ventilação, retira-se a mesma com o utensílio de remoção de cera comprido.

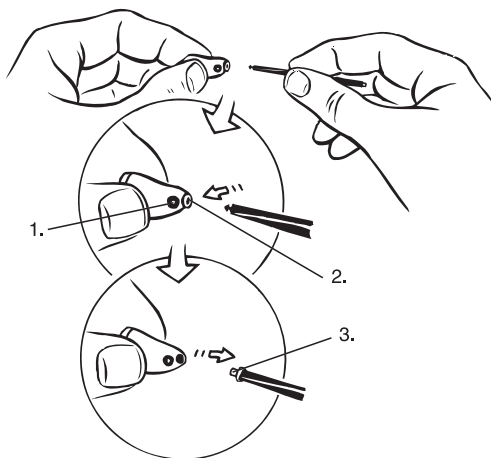
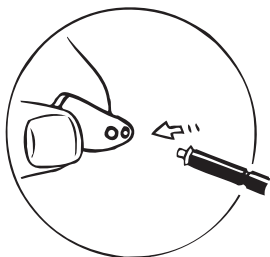
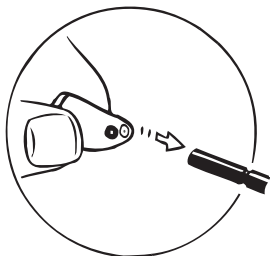
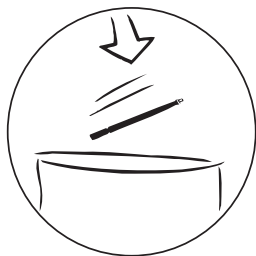
Retire qualquer resíduo de cera de todo o orifício de ventilação passando o utensílio de remoção de cera por todo o orifício. Para o bom funcionamento do seu aparelho auditivo, é importante que o orifício de ventilação não esteja obstruído com cera. **Por isso, habitue-se a limpar o orifício de ventilação diariamente!** Se houver acumulação excessiva de cera no orifício de ventilação ao ponto de alterar as características do aparelho auditivo, deverá contactar o seu fornecedor.

O protector de cera CeruSTOP

O protector de cera CeruSTOP é composto pelas seguintes partes:

1. Pino de guia
2. Gancho de extracção
3. Protector de cera

O protector de cera é fornecido numa pequena caixa e está montado numa das pontas do pino de guia.

Substituição do CeruSTOP

Coloque o gancho de extracção no protector de cera já colocado na saída do som e retire o protector usado.

1. Abertura de ventilação
2. Saída do som
3. Protector de cera usado

Depois de removido o protector de cera usado, vire o pino de guia de forma a colocar o novo protector de cera no seu lugar.

Coloque o pino de guia na saída do som e prima o protector de cera na saída do som com uma pressão ligeira

De seguida, retire o pino de guia do protector de cera / da saída do som. O novo protector deslizará automaticamente do pino de guia e permanecerá na saída do som depois de retirar o pino de guia.

Depois de colocar o novo protector de cera, deite fora o protector usado e o pino de guia. Nunca volte a reutilizar protectores já usados.

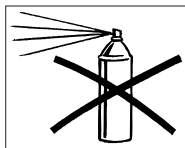
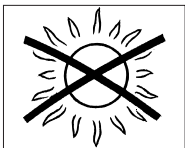
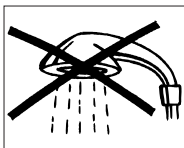
A frequência da necessidade de substituição do protector de cera CeruSTOP varia muito de indivíduo para indivíduo, dependendo, entre outros, do tipo e da quantidade de cera produzidos.

Importante: Se o protector de cera não assentar bem, retire-o e coloque outro em sua substituição. Se, contrariamente ao habitual, o protector de cera se deslocar do aparelho enquanto este se encontrar no canal auditivo, recomenda-se que contacte o seu médico. Nunca tente retirar o protector do canal auditivo sozinho.

Se tiver dúvidas sobre o uso do CeruSTOP, deverá contactar o seu fornecedor.

Manutenção

Se dispensar os devidos cuidados ao seu aparelho auditivo, este funcionará por muito tempo. A seguir indicamos alguns cuidados que poderão prolongar a vida do seu aparelho:

- Lembre-se de desligar o aparelho quando não estiver a ser utilizado. Retire a pilha do seu aparelho se não o utilizar durante alguns dias.
- Trate o seu aparelho auditivo com atenção e com cuidado. Em caso de não utilização, guarde o aparelho auditivo na respectiva caixa num lugar fresco e seco, fora do alcance das crianças e dos animas domésticos.
- O aparelho auditivo não deverá ficar exposto ao calor ou à humidade durante os períodos em que não estiver a ser utilizado.

- Em ambientes com humidade elevada, recomenda-se a utilização do conjunto de secagem da Widex para reduzir a humidade dentro do aparelho auditivo. Para mais informações, leia as instruções fornecidas com o conjunto de secagem da Widex.
- Não utilize o seu aparelho auditivo quando tomar banho ou quando estiver a secar o cabelo com o secador ou a aplicar laca.
- Nunca tente abrir ou consertar o aparelho auditivo sozinho.
- Não use o seu aparelho auditivo durante quaisquer tratamentos de radiação (tais como raios de onda curta, raio-X, ou tratamentos de scanning do tipo MR e CT). Alguns tipos de tratamentos de radiação podem danificar o aparelho. Por exemplo, nunca coloque o seu aparelho auditivo num forno de microondas. Outros tipos de radiação, tais como de sistemas de vigilância, alarmes contra roubo e telefones celulares são mais fracos e não prejudicam o aparelho.
- Os aparelhos auditivos Widex não estão certificados para uso em minas ou outras áreas com gases explosivos.

Bons conselhos

- A utilização de aparelho auditivo aumenta o risco de acumulação de cera. Contacte o seu médico se suspeitar que haja acumulação de cera no ouvido. A cera pode não só reduzir a sua própria audição, mas também afectar o aparelho auditivo consideravelmente. Como utilizador de aparelho auditivo é recomendável pedir ao médico que lhe faça uma limpeza aos ouvidos algumas vezes ao ano.
- Assegure-se que mantém o seu aparelho e os acessórios fora do alcance das crianças, que os podem introduzir na boca. Mantenha igualmente as pilhas fora do alcance das crianças e deite fora cuidadosamente as que já estiverem gastas. Nunca mude as pilhas à frente das crianças ou as deixe ver onde guarda a sua reserva.
- Nunca meta uma pilha na boca, porque arrisca-se a engoli-la. Em caso de ingestão, contacte imediatamente o médico.
- Este aparelho auditivo é feito de materiais modernos anti-alérgicos. Todavia, preste atenção a qualquer irritação eventual da pele, inclusivamente do canal auditivo. A maioria dos problemas poderá ser resolvida com o seu fornecedor.

- Tenha em atenção que a utilização de qualquer tipo de aparelho auditivo ou molde pode causar um aumento do risco de infecção no canal auditivo. A não ventilação adequada do ouvido poderá provocar infecções no mesmo. Por isso, recomendamos que retire o aparelho durante a noite, permitindo uma boa ventilação do canal auditivo. Além disso, assegure-se de que limpa e controla o aparelho auditivo/o molde conforme as necessidades. Se surgir uma infecção, proceda à desinfecção do aparelho auditivo/molde e contacte o médico. Aconselhe-se junto do seu fornecedor sobre a frequência com que deverá desinfectar o aparelho auditivo/molde. Em nenhuma ocasião utilize álcool, cloro ou quaisquer substâncias similares para limpar o aparelho/molde.

Em caso de deficiência no funcionamento

Verifique o seguinte antes de contactar o seu especialista:

O aparelho está mudo:

- *O aparelho não está ligado.* Verifique se a pilha está colocada correctamente e feche bem a tampa da pilha.
- *A pilha está gasta / não funciona.* Coloque uma pilha nova e verifique se está inserida correctamente.
- *A saída do som está obstruída.* A saída do som pode ficar obstruída com cera. Se o seu aparelho estiver equipado com um protector CeruSTOP, substitua o protector. Caso não esteja equipado com um protector de cera: Limpe a saída do som do aparelho auditivo com a pequena escova. Ver página 27. Nunca insira qualquer tipo de utensílio de limpeza na saída do som, porque isto poderia prejudicar o aparelho. Se não conseguir efectuar uma limpeza total da saída do som, deverá contactar o seu fornecedor.
- *Os contactos das pilhas estão sujos.* Contacte o seu fornecedor para efectuar uma limpeza dos contactos das pilhas.

- *A saída do som está obstruída.* A abertura do microfone pode ficar obstruída com cera ou sujidade. Nunca insira qualquer tipo de utensílio de limpeza na saída do microfone. Contacte o seu fornecedor.

O volume sonoro do aparelho não é suficientemente poderoso

- *A saída do som está obstruída.* A saída do som pode ficar obstruída com cera. Se o seu aparelho estiver equipado com um protector CeruSTOP, substitua o protector. Caso não esteja equipado com um protector de cera: Limpe a saída do som do aparelho auditivo com a pequena escova. Ver página 27. Nunca insira qualquer tipo de utensílio de limpeza na saída do som, porque isto poderia prejudicar o aparelho. Se não conseguir efectuar uma limpeza total da saída do som, deverá contactar o seu fornecedor.
- *O canal auditivo está obstruído com cera.* Contacte o seu médico para limpar o ouvido.

O aparelho emite um sinal sonoro constante:

- *O aparelho não está inserido correctamente no canal auditivo.* Retire o aparelho e volte a colocá-lo. É importante que o aparelho fique bem colocado no canal auditivo.
- *O canal auditivo está obstruído com cera.* Contacte o seu médico para limpar o ouvido.
- *O aparelho está solto.* Contacte o seu fornecedor.

É desconfortável usar o aparelho

- O aparelho auditivo não está inserido correctamente. Contacte o seu fornecedor a fim de receber uma orientação sobre a forma correcta de colocar o aparelho.
- *O aparelho não assenta bem* Contacte o seu fornecedor.
- *O ouvido externo ou o canal auditivo ficam doridos* Para os que utilizam o aparelho auditivo pela primeira vez, é importante que de início não o utilizem por um período de tempo demasiado longo. A pele do canal auditivo é muito fina e pode inchar ligeiramente por causa da pressão do aparelho. Levará 2 a 3 semanas a habituar-se gradualmente ao uso de um aparelho novo. Se continuar a sentir incómodo, deverá contactar o seu fornecedor.

O aparelho funciona de forma intermitente:

- *Os contactos das pilhas estão sujos.* Contacte o seu fornecedor para efectuar uma limpeza dos contactos das pilhas.

Esquema dos programas de escuta

Programa	Programas escolhidos:	Aplicação:
1.		
2.		
3.		
4.		

Esquema dos programas de escuta

Programa	Programas escolhidos:	Aplicação:
1.		
2.		
3.		
4.		

Esquema dos programas de escuta

Programa	Programas escolhidos:	Aplicação:
1.		
2.		
3.		
4.		